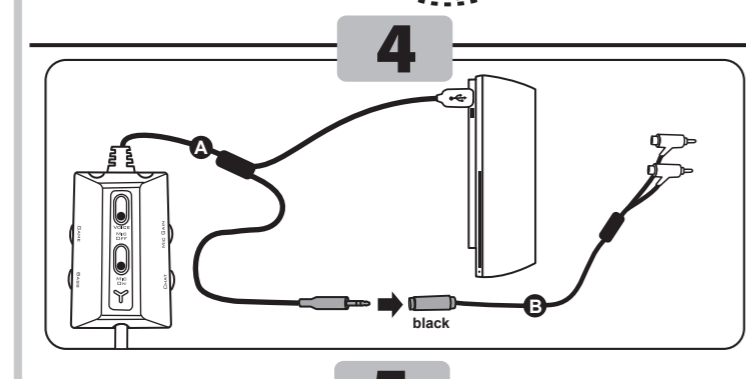
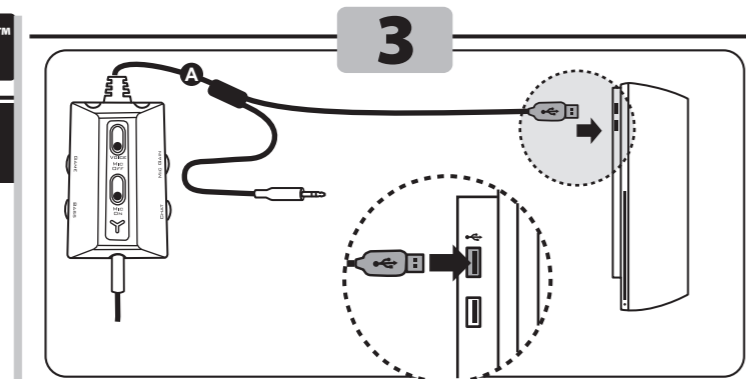
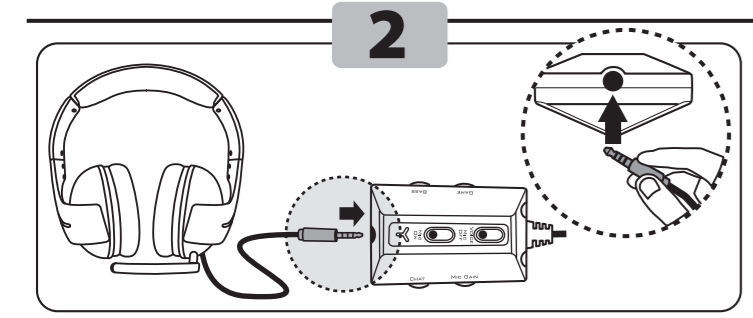
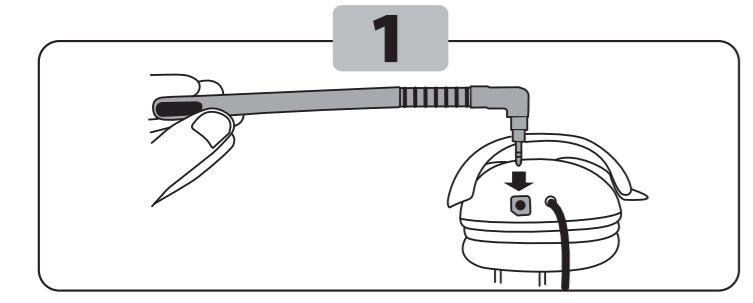
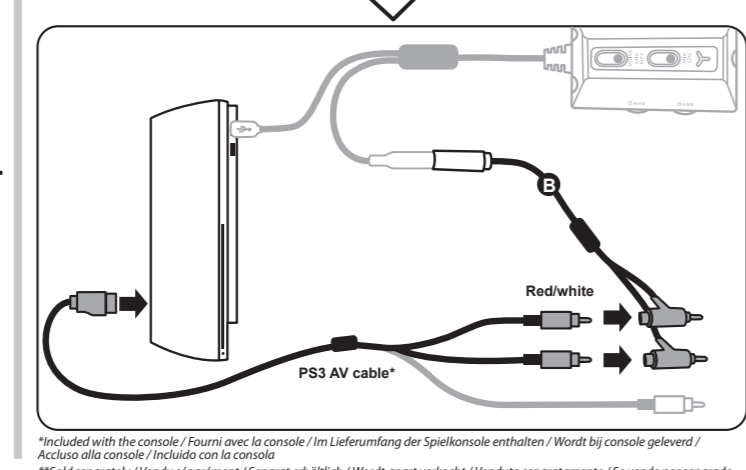


CONNECTION TO PLAYSTATION®3

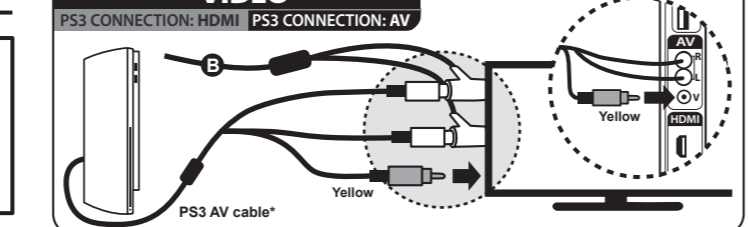
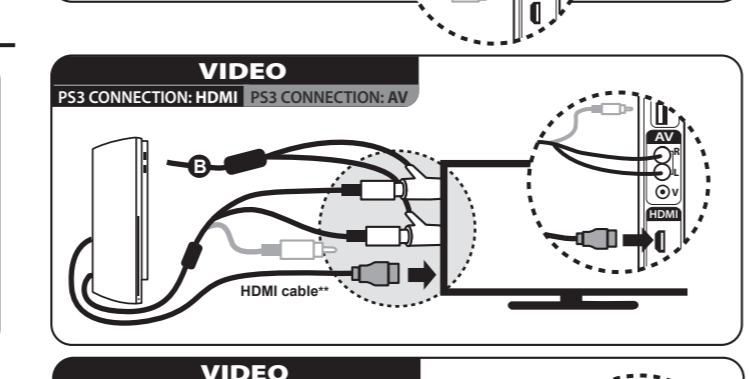
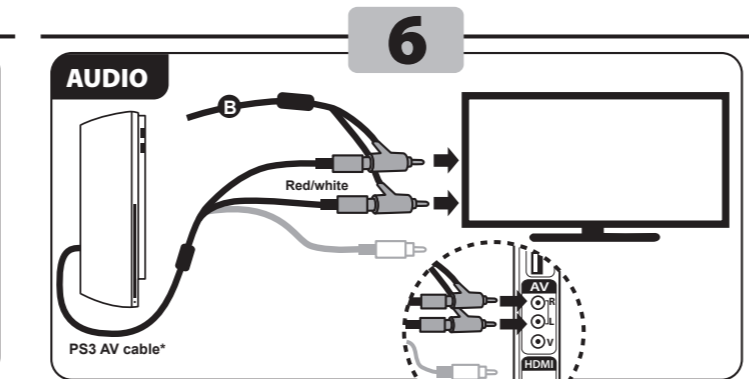


UK/US- Connect the **PS3 AV cable*** (red/white jacks) to the **RCA splitter cable**.
FR- Branchez le **câble AV PS3*** (prises jack rouge/blanche) sur le **câble répartiteur RCA**.
DE- Verbinden Sie das **PS3-AV-Kabel*** (rot-weißer Stecker) mit dem **Cinch-Verbindungskabel**.

NL- Sluit de **PS3 AV-kabel*** (rood/witte connectoren) aan op **tulp-splitterkabel**.
IT- Collega il **cavo AV* della PS3** (jack rosso/bianco) al **cavo RCA a Y**.
ES- Conecta el **cable* AV de la PS3** (jacks rojo/blanco) al **cable splitter RCA**.



*Included with the console / Fourni avec la console / Im Lieferumfang der Spielkonsole enthalten / Wordt bij console geleverd / Accluso alla console / Incluso con la consola
**Sold separately / Vendu séparément / Separat erhältlich / Wordt apart verkocht / Venduto separatamente / Se vende por separado



UK/US- On the games console, (1) select **Thrustmaster Y-250CPX** as the input and output device in **Settings > Accessory Settings > Audio Device Settings**. Select **OK**.
(2) Select **ON** in **Settings > Sound Settings > Audio Multi-Output**.

FR- Sur la console, (1) sélectionnez **Thrustmaster Y-250CPX** comme périphérique audio d'entrée et de sortie dans **Paramètres > Paramètres accessoires > Paramètres périphériques audio**. Sélectionnez **OK**.
(2) Sélectionnez **OUI** dans **Paramètres > Paramètres son > Sortie audio multiple**.

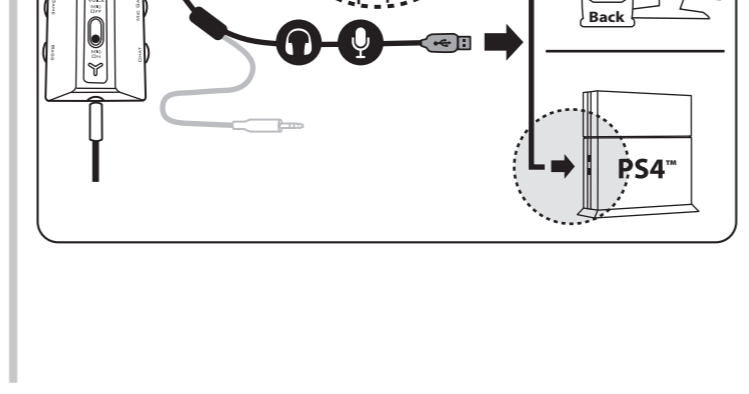
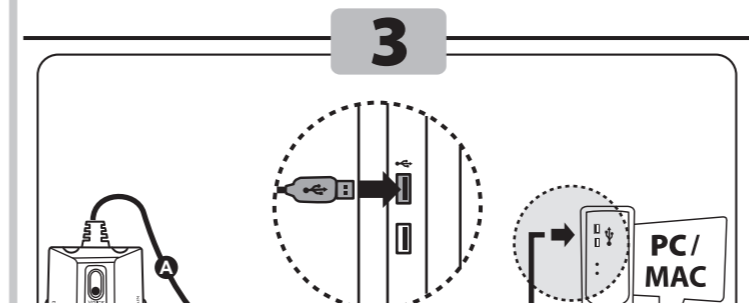
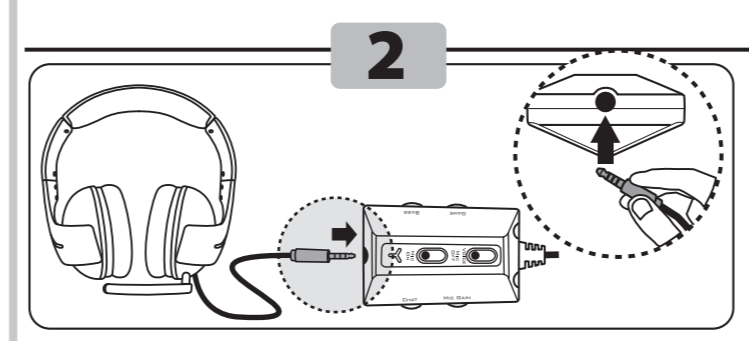
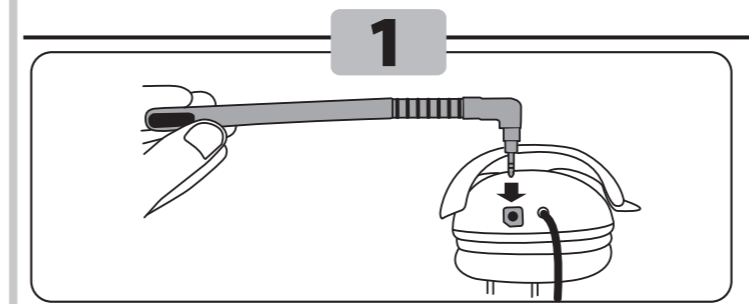
DE- (1) Wählen Sie auf der Spielkonsole **Thrustmaster Y-250CPX** als Ein- und Ausgabegerät im Menü **Einstellungen > Peripheriegerät-Einstellungen > Audio-Gerät-Einstellungen**. Wählen Sie **OK**.
(2) Wählen Sie **Ein** im Menü **Einstellungen > Sound-Einstellungen > Audio-Mehrfachausgang**.

NL- (1) Selecteer op de console **Thrustmaster Y-250CPX** als ingang en als uitgang in **Instellingen > Randapparatuurinstellingen > Instellingen audioapparaat**. Kies **Bevestigen**.
(2) Selecteer **Aan** in **Instellingen > Geluidinstellingen > Meervoudige audio-uitvoer**.

IT- Nella console, (1) imposta **Thrustmaster Y-250CPX** come periferica in ingresso e in uscita, selezionando **Impostazioni > Impostazioni degli accessori > Impostazioni dei dispositivi audio**. Quindi scegli **OK**.
(2) Quindi scegli **Attiva** in **Impostazioni > Impostazioni dell'audio > Uscita audio multipla**.

ES- En la consola de juegos, (1) selecciona **Thrustmaster Y-250CPX** como dispositivo de entrada y salida en **Ajustes > Ajustes de accesorios > Ajustes de dispositivo de audio**. Luego selecciona **OK**.
(2) Selecciona **Sí** en **Ajustes > Ajustes de sonido > Multisalida de audio**.

CONNECTION TO PC MAC PS4™



UK/US- On the games console, select **All Audio** in **Settings > Sound & Screen > Audio Output Settings > Output to Headphones Devices**. You can adjust the headset volume in **Settings > Devices > Audio Devices > Headset and Headphones - Volume Control (Headphones)**.

FR- Sur la console, sélectionnez **Tout audio** dans **Paramètres > Son et écran > Paramètres de sortie audio > Sortie vers le casque**. Vous pouvez ajuster le volume du casque dans **Paramètres > Périphériques > Périphériques audio > Casque-micro et casque - Réglage du volume (casque)**.

DE- Wählen Sie auf der Spielkonsole **All-Audio** in **Einstellungen > Sound und Bildschirm > Audioausgabe-Einstellungen > Ausgabe über Kopfhörer**. Sie können die Lautstärke des Kopfhörers in **Einstellungen > Geräte > Audiogeräte > Headset und Kopfhörer - Lautstärkeregelung (Kopfhörer)** einstellen.

NL- Op de gameconsole, selecteer **All Audio** in **Apparaten > Geluid en scherm > Instellingen audio-uitvoer > Uitvoer naar hoofdtelefoon**. Het volume van de headset is aan te passen in **Apparaten > Audioapparaten > Headset en hoofdtelefoon > Volumebediening (hoofdtelefoon)**.

IT- Sulla console, seleziona **Tutto l'audio** in **Impostazioni > Audio e schermo > Impostazioni uscita audio > Riproduci l'audio tramite cuffie**. Puoi regolare il volume degli auricolari in **Impostazioni > Dispositivi > Dispositivi audio > Cuffie con microfono e cuffie > Controllo del volume (cuffie)**.

ES- En la consola de juegos, selecciona **Todo el audio** en **Ajustes > Sonido y pantalla > Ajustes de salida de audio > Salida a auriculares**. Puedes ajustar el volumen de los auriculares en **Ajustes > Dispositivos > Dispositivos de audio > Auriculares con microfono y auriculares sencillos > Control de volumen (auriculares)**.

NL- Op de gameconsole, selecteer **All Audio** in **Apparaten > Geluid en scherm > Instellingen audio-uitvoer > Uitvoer naar hoofdtelefoon**. Het volume van de headset is aan te passen in **Apparaten > Audioapparaten > Headset en hoofdtelefoon > Volumebediening (hoofdtelefoon)**.

IT- Sulla console, seleziona **Tutto l'audio** in **Impostazioni > Audio e schermo > Impostazioni uscita audio > Riproduci l'audio tramite cuffie**. Puoi regolare il volume degli auricolari in **Impostazioni > Dispositivi > Dispositivi audio > Cuffie con microfono e cuffie > Controllo del volume (cuffie)**.

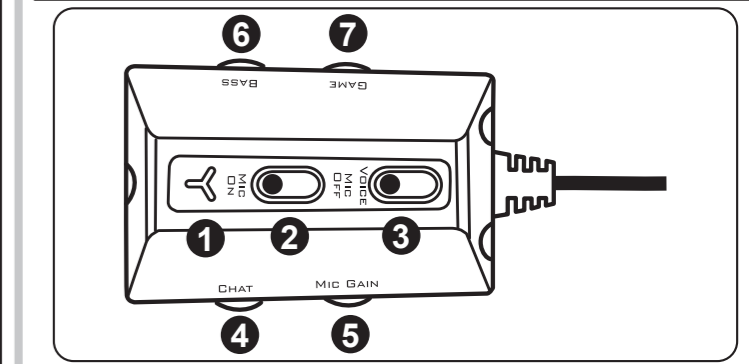
ES- En la consola de juegos, selecciona **Todo el audio** en **Ajustes > Sonido y pantalla > Ajustes de salida de audio > Salida a auriculares**. Puedes ajustar el volumen de los auriculares en **Ajustes > Dispositivos > Dispositivos de audio > Auriculares con microfono y auriculares sencillos > Control de volumen (auriculares)**.

ES- En la consola de juegos, selecciona **Todo el audio** en **Ajustes > Sonido y pantalla > Ajustes de salida de audio > Salida a auriculares**. Puedes ajustar el volumen de los auriculares en **Ajustes > Dispositivos > Dispositivos de audio > Auriculares con microfono y auriculares sencillos > Control de volumen (auriculares)**.

PS4™ SYSTEM CONFIGURATION
More information / Plus d'informations / Weitere Informationen / Meer informatie / Maggiori informazioni / Más información: <http://ts.thrustmaster.com>

UK/US- INLINE CONTROLLER
FR- CONTROLEUR FILAIRE
DE- BEDIENUNG AM KABEL

NL- IN-LINE-CONTROLLER
IT- COMANDI SUL FILO
ES- CONTROLADOR EN LÍNEA



UK/US
① Microphone mute LED - Blue LED = Mic ON / Red LED = Mic OFF
② Microphone mute on/off switch (Others can hear you or not)
③ Voice feedback on/off switch (Activate or not your voice feedback through the headset)
④ Chat volume on PS3™ (Adjust the voice volume of the other players) or Headset volume on PC/Mac/PS4™
⑤ Mic gain volume (Adjust the microphone gain)
⑥ Bass volume (Adjust the bass volume of the game)
⑦ Game volume on PS3™ - Not supported on PC/Mac/PS4™

NL
① Microfoon dempen LED - Blauwe LED = Mic ON / Rode LED = Mic OFF
② Microfoon dempen Aan/uit-schakelaar (anderen kunnen u wel of niet horen)
③ Stemfeedback Aan/uit-schakelaar (feedback van stem naar headset aan of uit)
④ Chatvolume op PS3™ (stemvolume van andere spelers aanpassen) of volume headset op pc/Mac/PS4™
⑤ Versterking microfoonvolume
⑥ Volume bastonen
⑦ Volume game op PS3™ - Niet ondersteund op pc/Mac/PS4™

FR
① Témoin de mode du micro - Bleu = micro ACTIF / Rouge = micro INACTIF
② Activation/désactivation du micro (les autres joueurs peuvent ou non vous entendre)
③ Activation/désactivation du retour de voix (active ou désactive la diffusion de votre voix dans le casque)
④ Volume du chat sur PS3™ (règle le volume des voix des autres joueurs) ou Volume du casque sur PC/Mac/PS4™
⑤ Volume de gain du micro (règle le gain du microphone)
⑥ Volume des graves (règle le volume des graves du jeu)
⑦ Volume du jeu sur PS3™ - Ne fonctionne pas sur PC / Mac / PS4™

IT
① LED mute microfono - LED blu = Microfono acceso / LED rosso = Microfono spento
② Interruttore mute microfono on/off (gli altri ti possono ascoltare o meno)
③ Interruttore voice feedback on/off (attiva o disattiva il ritorno in cuffia della tua voce)
④ Volume della chat su PS3™ (regola il volume della voce degli altri giocatori) o Volume in cuffia su PC/Mac/PS4™
⑤ Volume guadagno microfono (regola il guadagno del microfono)
⑥ Volume bassi (regola il volume dei bassi nel gioco)
⑦ Volume del gioco su PS3™ - Non supportato su PC/Mac/PS4™

ES
① LED de silencio del microfono - LED azul = Mic ON / LED rojo = Mic OFF
② Interruptor para activar/desactivar el silencio del microfono (Los demás pueden oírte o no)
③ Interruptor para activar/desactivar el voice feedback (Activar o no el voice feedback a través de los auriculares)
④ Volumen del chat en PS3™ (Ajusta el volumen de la voz de los demás jugadores) o volumen de los auriculares en PC/Mac/PS4™
⑤ Volumen de ganancia del microfono (Ajusta la ganancia del microfono)
⑥ Volumen de bajos (Ajusta el volumen de bajos del juego)
⑦ Volumen del juego en PS3™ - No compatible con PC/Mac/PS4™

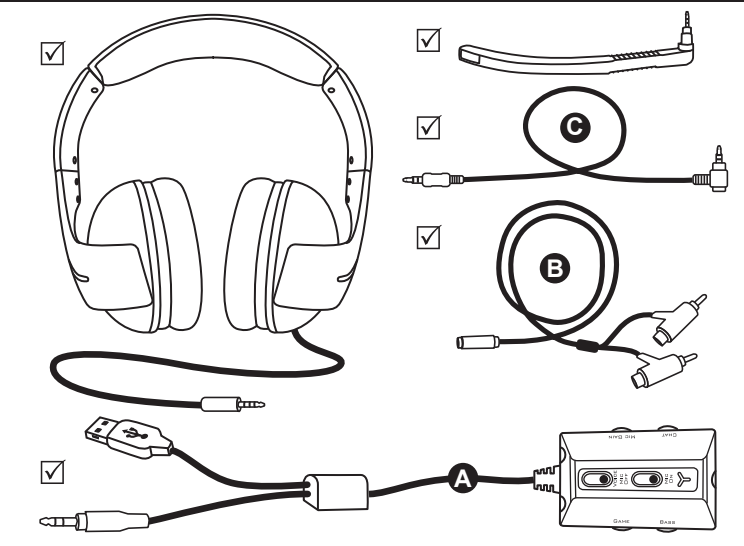
DE
① Mikrofon-Stummschalt-LED - blaue LED = Mikro EIN/rote LED = Mikro AUS
② Mikrofon-Stummschalter EIN/AUS (Gesprächspartner hören Sie oder nicht)
③ Sprachwiedergabe EIN/AUS (aktivieren Sie die Sprachwiedergabe am Headset)
④ Gesprächslautstärke auf der PS3™ (passen Sie Lautstärke der anderen Spieler an) oder Spiellautstärke auf dem PC/MAC/PS4™
⑤ Mikrofonverstärkungsregelung (passen Sie die Mikrofonverstärkung an)
⑥ Basspegel (passen Sie den Basspegel des Spiels an)
⑦ Spiellautstärke auf der PS3™ - Dieses Feature ist auf dem PC/Mac/PS4™ nicht unterstützt

More information / Plus d'informations / Weitere Informationen / Meer informatie / Maggiori informazioni / Más información: <http://ts.thrustmaster.com>

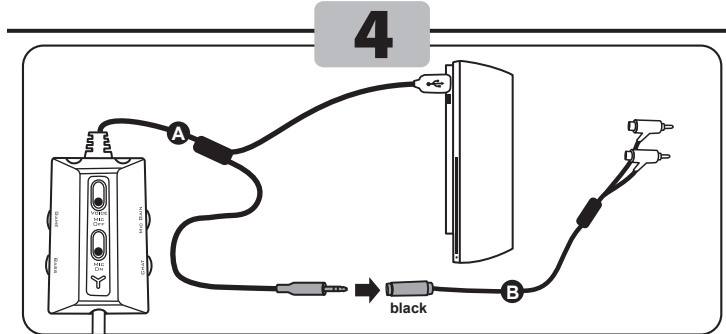
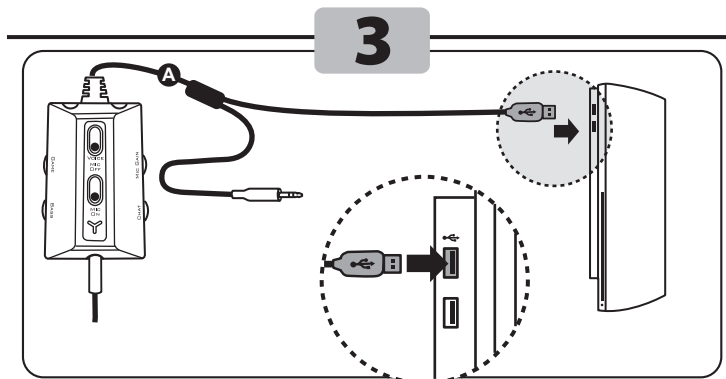
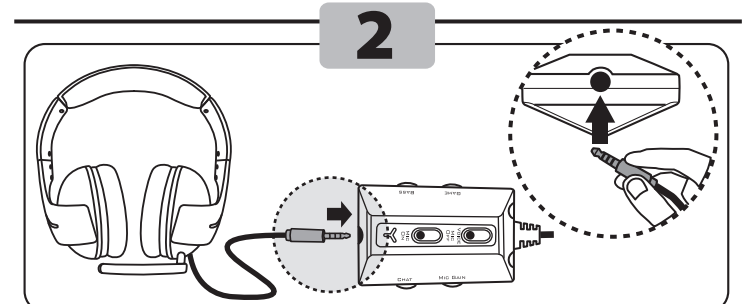
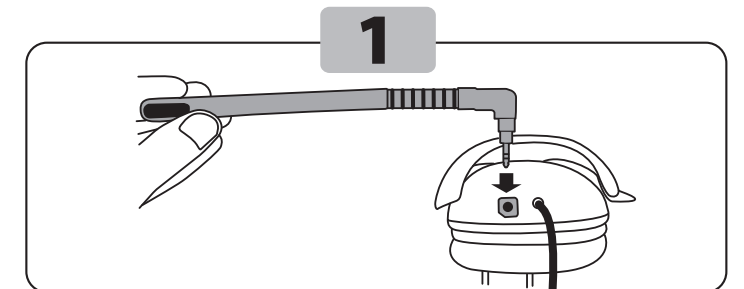
PT - Conteúdo da embalagem
 TÜ - Kutu içeriği

PY - Содержимое упаковки
 PL - Zawartość opakowania

EA - Περιεχόμενα κουτιού
 PL - Zawartość opakowania



CONNECTION TO PLAYSTATION®3



3

4

5

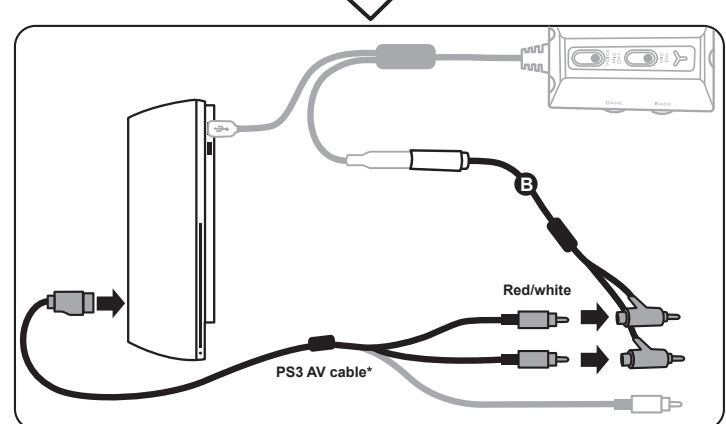
PT- Ligue o cabo AV* (fichas vermelha / branca) da PS3 ao cabo divisor RCA.

PY- Подключите аудио-/видеокабель PS3* (красный / белый штекеры) к кабелю-разветвителю RCA.

EA- Συνδέστε το καλώδιο PS3 AV* (υποδοχές κόκκινο/λευκό) στο καλώδιο διακλάδωσης RCA.

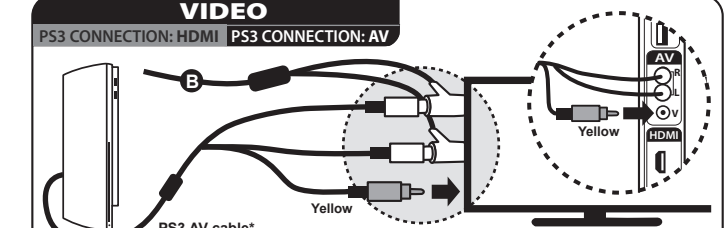
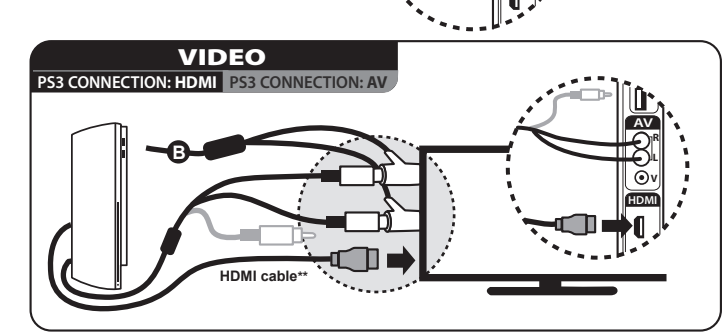
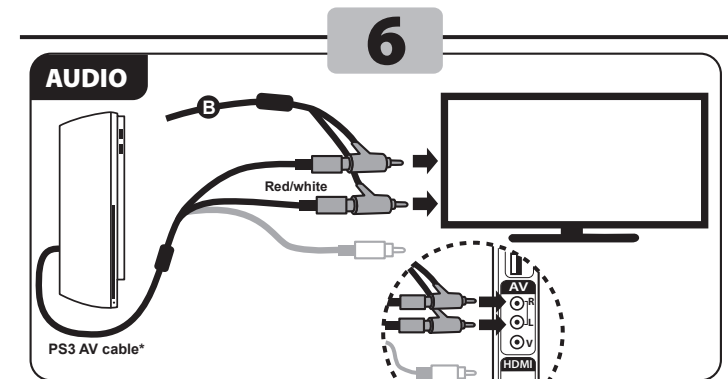
TÜ- PS3 AV kablosunu* (kırmızı/beyaz fişler) RCA ayrıcı kablosuna bağlayın.

PL- Podłącz kabel AV konsoli PS3* (wtyczki czerwona/biała) do kabla z rozgałęźnikiem RCA.



*Incluido com a consola / Входит в комплект консоли / Περιλαμβάνεται στην κονσόλα / Konsolla verilir / Znajduje się w zestawie z konsolą

**Vendido à parte / Приобретается отдельно / Πωλείται χωριστά / Ayni olarak satılır / Do nabycia osobno



6

AUDIO

7

PT- Na consola de jogos, (1) selecione Thrustmaster Y-250CPX como dispositivo de entrada e saída em **Definições > Definições de Acessórios > Definições de Dispositivos de Áudio**. Selecione **OK**. (2) Selecione **Ligado** em **Definições > Definições de Som > Multi-Saída de Áudio**.

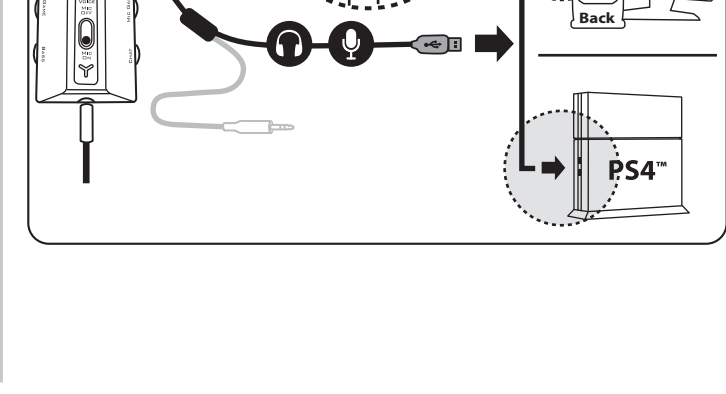
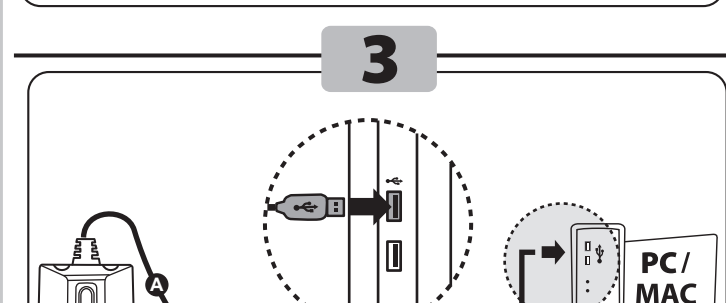
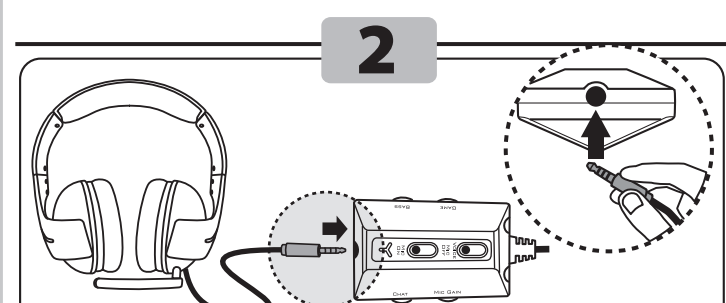
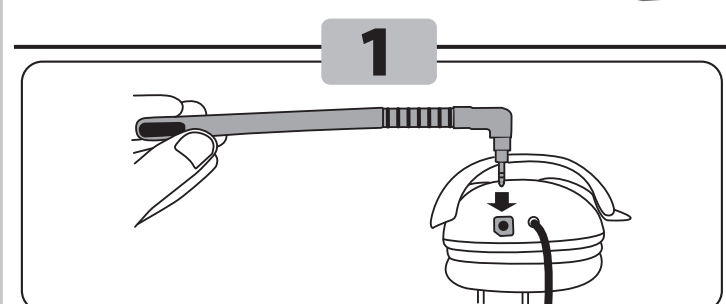
PY- На игровой консоли (1) выберите Thrustmaster Y-250CPX в качестве устройства ввода/вывода в меню **Настройки > Настройки дополнительных устройств > Настройки аудиоустройства**. Выберите **OK**. (2) Выберите **ВКЛ.** в меню **Настройки > Настройки звука > Многоканальный вывод аудио**.

EA- Στην κονσόλα παιχνιδιών, (1) επιλέξτε Thrustmaster Y-250CPX όπως τη συσκευή εισόδου και εξόδου στις **Ρυθμίσεις > Ρυθμίσεις αξεσουάρ > Ρυθμίσεις συσκευής ήχου**. Επιλέξτε **OK**. (2) Επιλέξτε **ON** (Ενεργή) στις **Ρυθμίσεις > Ρυθμίσεις ήχου > Πολλαπλές έξοδοι ήχου**.

TÜ- Oyun konsollarında (1) **Settings (Ayarlar) > Accessory Settings (Aksesuar Ayarları) > Audio Device Settings (Ses Cihazı Ayarları)**'nda giriş ve çıkış aygıtı olarak Thrustmaster Y-250CPX seçin. **OK** öğesini seçin. Ardından (2) **Settings (Ayarlar) > Sound Settings (Ses Ayarları) > Audio Multi-Output (Çoklu Ses Çıkışı'nda Açık)** öğesini seçin.

PL- Na konsoli do gier (1) wybierz Thrustmaster Y-250CPX jako urządzenie wejściowe i wyjściowe w menu **Ustawienia > Ustawienia akcesoriów > Ustawienia urządzenia audio**. Wybierz **OK**. (2) Wybierz **Wł.** w menu **Ustawienia > Ustawienia dźwięku > Odtwarzanie dźwięku przez kilka wyjść**.

CONNECTION TO PC / MAC / PS4™



PT- Na consola de jogos, selecione **Todo o áudio** em **Definições > Som e ecrã > Definições de saída de áudio > Enviar áudio para os auscultadores**. Pode ajustar o volume dos auscultadores em **Definições > Dispositivos > Dispositivos de áudio > Auscultadores com microfone e auscultadores > Controlo de volume (auscultadores)**.

PY- На игровой консоли выберите **«Все звуки»** в меню **«Настройки > Звук и экран > Настройки вывода аудио > Выход на наушники»**. Громкость гарнитуры можно отрегулировать в меню **«Настройки > Устройства > Аудиоустройства > Гарнитура и наушники > Контроль громкости (наушники)»**.

EA- Στην κονσόλα παιχνιδιών, επιλέξτε **All Audio** στη διαδρομή **Settings > Sound & Screen > Audio Output Settings > Output to Headphones Devices**. Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του σετ ακουστικών επιλέγοντας **Settings > Devices > Audio Devices > Headset and Headphones - Volume Control (Headphones)**.

TÜ- Oyun konsolunda, **Ayarlar > Ses ve Ekran > Ses Çıkış Ayarları > Kulaklığa Çıkış Ver'de "Tüm seslerin"**i seçin. Kulaklık ses seviyesini **Ayarlar > Cihazlar > Ses Cihazları > Kulaklıklar > Ses Kontrolü (Kulaklık)**'da ayarlayabilirsiniz.

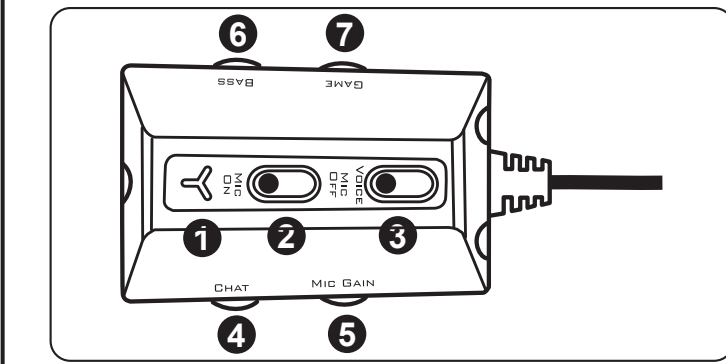
PL- Na konsoli do gier wybierz „**Cały dźwięk**” w sekcji **Ustawienia > Dźwięk i ekran > Ustawienia wyjścia audio > Wyjście na słuchawki**. Regulację głośności zestawu słuchawkowego umożliwiła sekcja **Ustawienia > Urządzenia > Urządzenia audio > Zestaw słuchawkowy i słuchawki > Regulacja głośności (słuchawki)**.

PS4™ SYSTEM CONFIGURATION

Mais informações / Более подробных сведений / Daha fazla bilgi / Więcej informacji / Περισσότερες πληροφορίες: <http://ts.thrustmaster.com>

PT- CONTROLADOR EM LINHA
PY- ЛИНЕЙНЫЙ КОНТРОЛЛЕР
EA- ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ

TÜ- KABLULU KUMANDA BIRIMI
PL- KONTROLER PRZEWODOWY



PT

- LED de desativação do som do microfone - LED azul = Microfone LIGADO / LED vermelho = Microfone DESLIGADO
- Interruptor de desativação/reactivação do som do microfone (os outros jogadores podem ouvi-lo ou não)
- Interruptor de ativação/desativação do retorno de voz (ativo ou não o retorno de voz através do auricular)
- Volume do chat na PS3™ (ajuste o volume da voz dos outros jogadores) ou volume do auricular no PC/Mac/PS4™
- Volume de ganho do microfone (ajuste o ganho do microfone)
- Volume dos graves (ajuste o volume dos graves do jogo)
- Volume do jogo na PS3™ - Não suportado no PC/Mac/PS4™

PL

- Dioda wyciszenia mikrofonu: światło niebieskie = mikrofon włączony / światło czerwone = mikrofon wyłączony
- Przełącznik wyciszenia mikrofonu (włączanie i wyłączanie przekazu własnego głosu)
- Przełącznik głosowego sprzężenia zwrotnego (włączanie i wyłączanie głosowego sprzężenia zwrotnego za pośrednictwem zestawu słuchawkowego)
- Głośność rozmów na konsoli PS3™ (regulacja głośności głosu pozostałych graczy) lub głośność zestawu słuchawkowego na komputerze PC/Mac/PS4™
- Głośność mikrofonu (regulacja wzmocnienia mikrofonu)
- Głośność basów (regulacja głośności basów w grze)
- Głośność gry na konsoli PS3™ - funkcja nieobsługiwana na komputerze PC/Mac/PS4™

PY

- Индикатор работы микрофона: синий = микрофон включен / красный = микрофон выключен
- Включение/выключение микрофона (чтобы ваша речь была слышна или не слышна)
- Включение/выключение голосовой обратной связи (работа функции голосовой обратной связи на гарнитуре)
- Громкость голосовой связи на PS3™/PS4™ (настройка громкости голосов других геймеров) или громкость гарнитуры на ПК/Мас (настройка громкости микрофона)
- Уровень басов (настройка громкости басов в игре)
- Громкость игры на PS3™ - не поддерживается на ПК/Мас/PS4™

TÜ

- Mikrofon sessiz LED'i - Mavi LED = Mikrofon açık / Kırmızı LED = Mikrofon kapalı
- Mikrofon sessiz açma/kapama düğmesi (Başkaları sizi duyabilir veya duyamaz)
- Ses geri besleme açma/kapama düğmesi (Kulaklık üzerinden sesinizin geri beslenmesini devreye alın veya devreden çıkarın)
- PS3™ de sohbet ses şiddeti (Diğer oyuncuların ses şiddetini ayarlayın) veya PC/Mac/PS4™ de Kulaklık ses şiddeti
- Mikrofon kazancı ses şiddeti (Mikrofon kazancını ayarlayın)
- Bas ses şiddeti (Oyunun bas ses şiddetini ayarlayın)
- PS3™ de oyun ses şiddeti - PC/Mac/PS4™ de desteklenmez

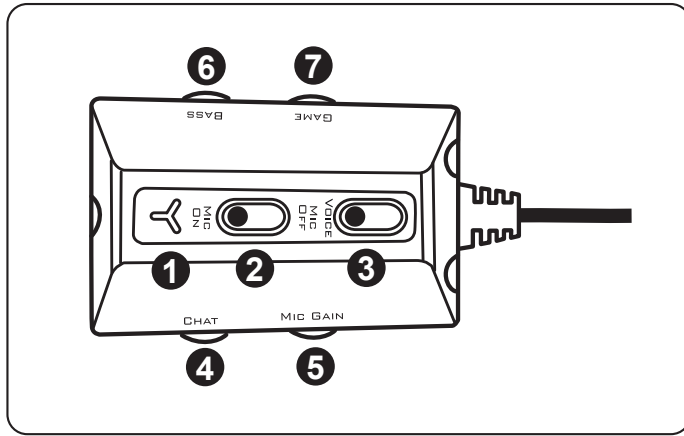
EA

- Ενδεικτική λυχνία LED σήασης μικροφώνου - LED σε μπλε χρώμα = Ενεργοποίηση μικροφώνου/LED σε κόκκινο χρώμα = Απενεργοποίηση μικροφώνου
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σήασης μικροφώνου (για το αν μπορούν να σας ακούν ή όχι τρίτοι)
- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανατροφοδότησης φωνής (Ενεργοποιήστε ή όχι την ανατροφοδότηση φωνής μέσω των ακουστικών)
- Ένταση συνομιλίας σε PS3™ (Ρυθμίστε την ένταση της φωνής των άλλων παικτών) ή την ένταση των ακουστικών σε PC/Mac/PS4™
- Ενίσχυση έντασης μικροφώνου (Ρύθμιση της ενίσχυσης του μικροφώνου)
- Ένταση για τα μπάσα (Ρυθμίστε την ένταση για τα μπάσα στο παιχνίδι)
- Ένταση παιχνιδιού σε PS3™ - Δεν υποστηρίζεται σε PC/Mac/PS4™

Mais informações / Более подробных сведений / Daha fazla bilgi / Więcej informacji / Περισσότερες πληροφορίες: <http://ts.thrustmaster.com>



وحدة تحكم مضمنة

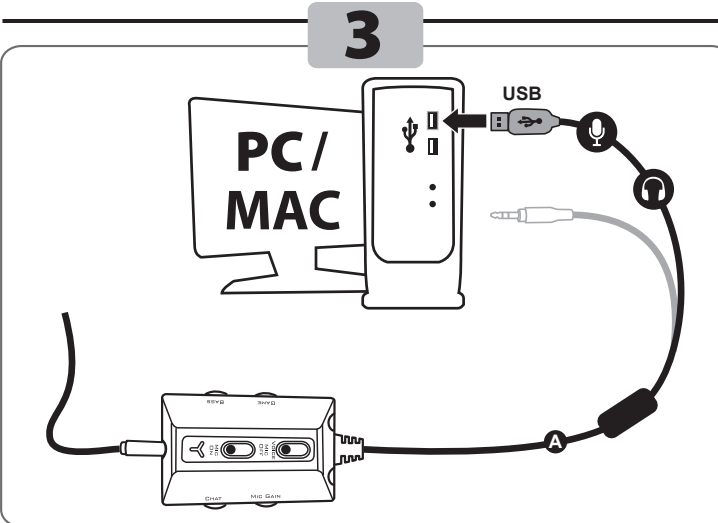
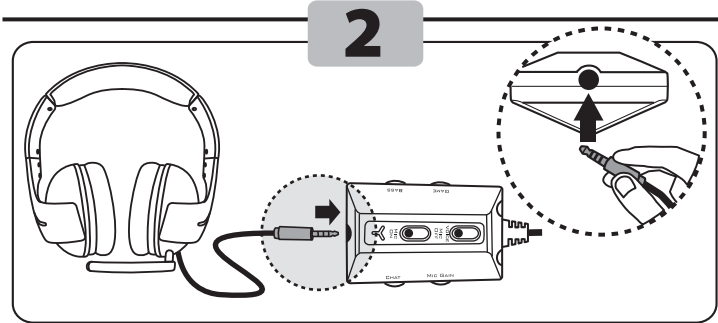
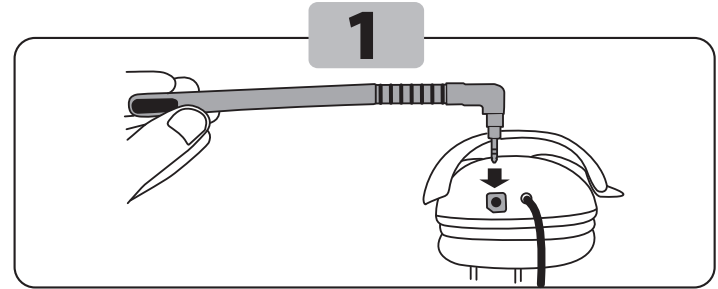


- ① مؤشر LED كتم صوت الميكروفون - مؤشر LED أزرق = الميكروفون قيد التشغيل / مؤشر LED أحمر = الميكروفون قيد إيقاف التشغيل
- ② مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل كتم صوت الميكروفون (سماع الآخرين لك أم لا)
- ③ مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل تغذية الصوت (تنشيط تغذية الصوت من خلال السماع أم لا)
- ④ مستوى صوت المحادثة على PS3™ (ضبط مستوى صوت المشغلات الأخرى) أو مستوى صوت سماعة الرأس على PC/Mac/PS4™
- ⑤ مستوى صوت التقاط الميكروفون (ضبط مستوى التقاط الميكروفون)
- ⑥ مستوى التضخيم (ضبط مستوى صوت اللعبة)
- ⑦ مستوى صوت اللعب على PS3™ - غير مدعوم على PC/Mac/PS4™

PS4™ SYSTEM CONFIGURATION

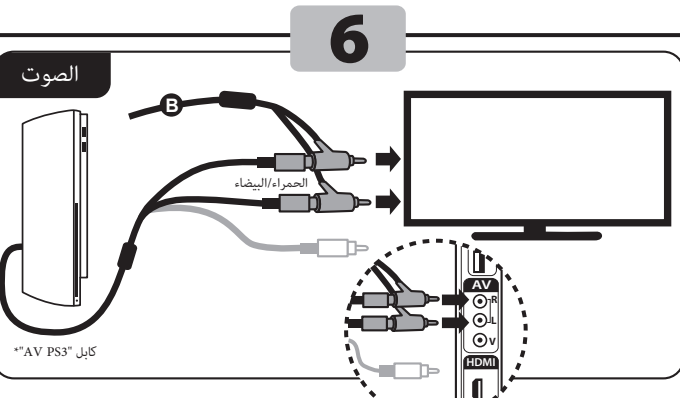
لمزيد من المعلومات
<http://ts.thrustmaster.com>

التوصيل مع

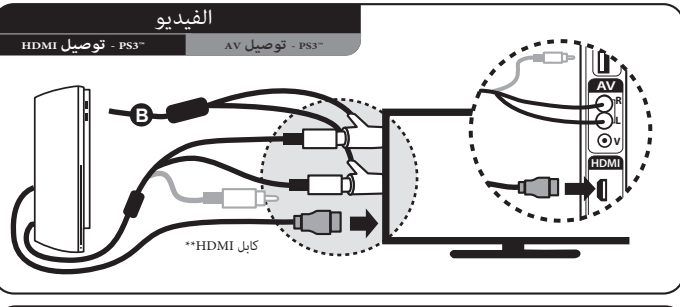


على وحدة التحكم في الألعاب، حدد "All Audio" في Output to Headphones Devices < Audio Output Settings < Sound & Screen < Settings يمكنك تعديل حجم سماعة الرأس في Headset and Headphones - Volume Control (Headphones) < Audio Devices < Devices < Settings

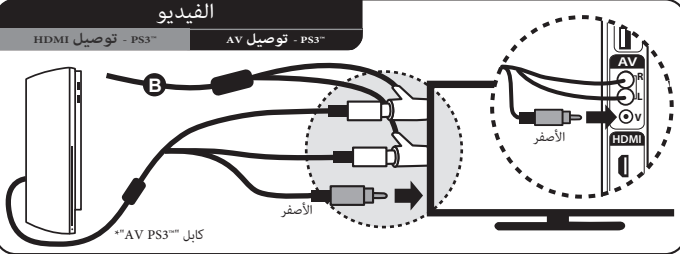
الصوت



الفيديو



الفيديو

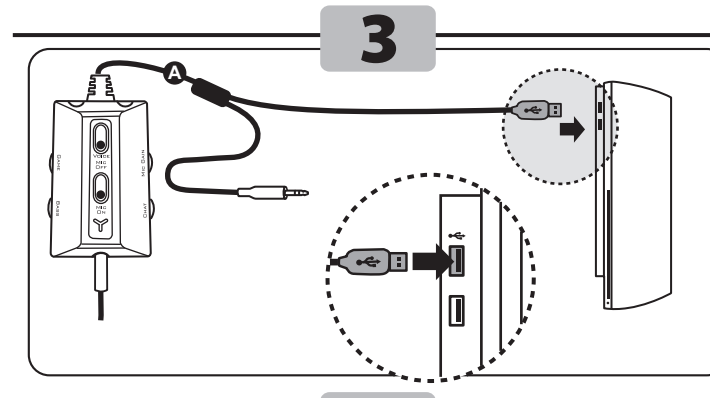


7

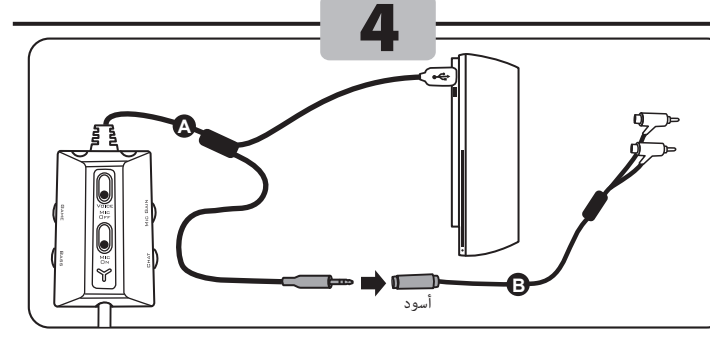
من وحدة التحكم في الألعاب، (1) حدد سماعة الرأس Y-250CPX Thrustmaster الخاصة بك كجهاز الإدخال والإخراج من Settings (الإعدادات) < Audio Device Settings (إعدادات جهاز الصوت) ثم اختر OK (موافق).

(2) ثم حدد تشغيل في Settings (الإعدادات) < Sound Settings (إعدادات الصوت) < Audio Multi-Output

3

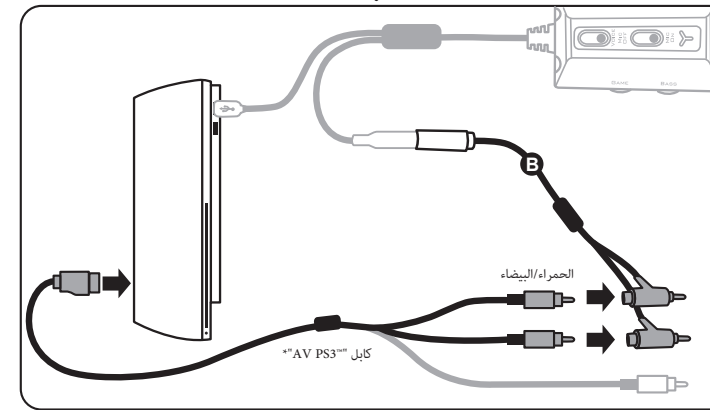


4



5

قم بتوصيل كابل الصوت/الفيديو الذي يعمل بنظام PS3™* (المقابس الحمراء/البيضاء) بكابل مقسم RCA.

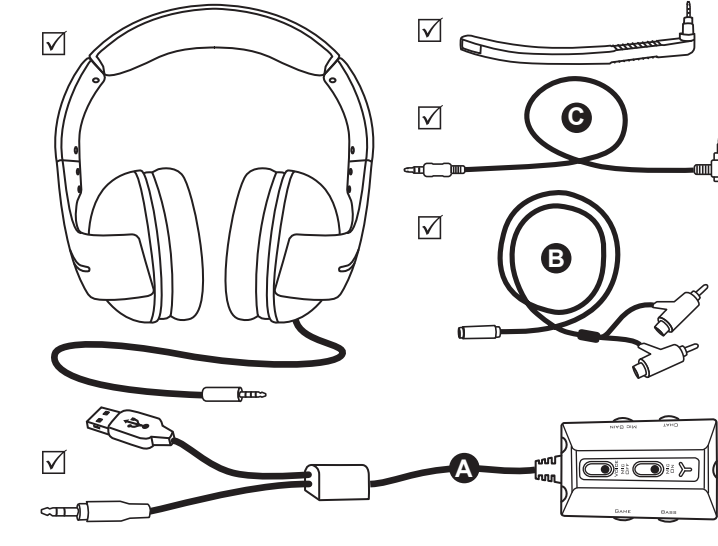


*مضمن مع وحدة التحكم
**يباع بشكل منفصل

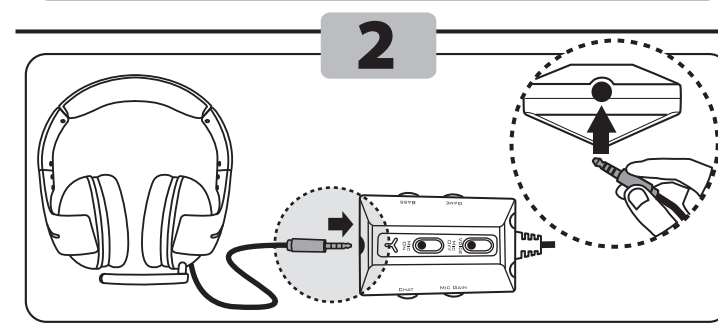
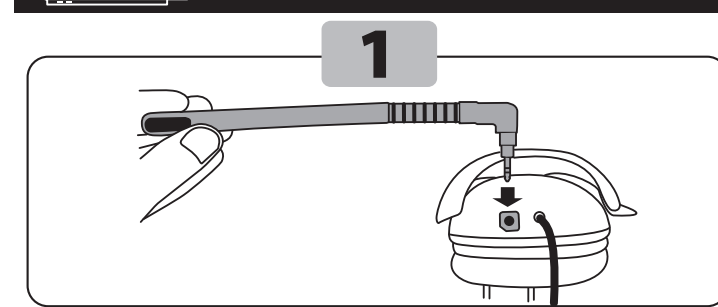
دليل البدء السريع



محتويات العلبة



التوصيل مع PS3™



- قم بضبط سماعة الرأس على مستوى سمع مريح. عند الطاقة الكاملة، قد يؤدي الاستماع لفترات طويلة باستخدام سماعة الرأس إلى تلف حاسة السمع لدى المستخدم.
- لا ترتد السماعات أثناء القيادة، حيث قد يحول عزل الصوت دون سماع الأصوات المحيطة.
- لا تحاول تفكيك المنتج. حيث قد يؤدي ذلك إلى إبطال الضمان.
- احفظ المنتج من الصدمات والسقوط، وتأكد من تثبيت مشبك الكابل في ملابسك بإحكام.
- احتفظ بالمنتج بعيدًا عن الرطوبة.
- قد تتلف وسادات الأذن مع كثرة الاستخدام أو التخزين لفترات طويلة.

يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات. قد تختلف الألوان والزخارف. يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة يمكن بلعها. نوصيك بإزالة أدوات الربط البلاستيكية والعناصر اللاصقة قبل استخدام المنتج. يجب عدم استخدام هذا المنتج بواسطة الأطفال أقل من 14 سنة دون إشراف شخص بالغ. لا تتحمل THRUSTMASTER أية مسؤولية في حالة عدم اتباع هذه التعليمات.

الدعم الفني

إذا واجهت مشكلة مع المنتج الخاص بك، فيرجى الانتقال إلى <http://ts.thrustmaster.com> وتحديد اللغة. فمن هناك ستتمكن من الوصول إلى الأدوات المساعدة المتنوعة (الأسئلة الشائعة، أحدث إصدارات برامج التشغيل والبرامج) التي قد تساعدك في حل مشكلتك. إذا استمرت المشكلة، فيمكنك الاتصال بخدمة الدعم الفني لمنتجات Thrustmaster ("الدعم الفني"):

عن طريق البريد الإلكتروني:
للوصول إلى الدعم الفني الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني، يجب أن تقوم أولاً بالتسجيل عبر الإنترنت على موقع ويب <http://ts.thrustmaster.com>. حيث ستساعد المعلومات التي ستقدمها الفنيين في حل مشكلتك في أسرع وقت ممكن.
انقر فوق Product Registration (تسجيل المنتج) واتبع التعليمات المعروضة على الشاشة. إذا قمت بتسجيل المنتج بالفعل، فيرجى إدخال معلومات المستخدم في الحقول Username (اسم المستخدم) و Password (كلمة المرور) ثم انقر فوق Login (تسجيل الدخول).

معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A. العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله. في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقًا للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنية، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

مع عدم الإخلال بما تقدم، يشمل الضمان البطاريات القابلة لإعادة الشحن لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ البيع الأصلي. وإذا ظهر أن المنتج معيَّبًا خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبناها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب إصلاح المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو استبداله، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معيَّن، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة على بيع السلع الاستهلاكية.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرّض للتلف نتيجة لاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قبَل الدعم الفني؛ (3) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (4) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس أو وسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (5) الملحقات (كالكابلات والعلب والحافظات والحقائب وأربطة المعصم)؛ (6) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل.

المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A. (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرّض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي. تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلّق بالمنتج (متضمنًا، على سبيل المثال لا الحصر، أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

© Guillemot Corporation S.A 2014

كافة الحقوق محفوظة. Thrustmaster® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation S.A. كافة العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعيّنين. الرسوم التوضيحية غير ملزمة. وتخضع المحتويات والتصميمات والمواصفات للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد إلى آخر. صنع في الصين.

توصيات حماية البيئة

عند انتهاء العمر التشغيلي لهذا المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية لكن يجب إلقاؤه في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير. ويتم التأكيد على هذا من خلال الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف. يمكن إعادة تدوير المواد بناءً على خصائصها. ومن خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية يمكنك المساهمة بشكل كبير في المساعدة في حماية البيئة. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أقرب نقطة تجميع إليك.

